

## 地區小型工程事宜

### 目的

本文件旨在向議員匯報：a) 已通過的地區小型工程新建議項目；及 b) 地區小型工程的支出概況。

### 背景

2. 由本屆開始，隨著區議會的職能進一步提升，地區小型工程由區議會建議、批准及撥款進行，以盡量滿足區內居民需要。區議會亦直接參與策劃、設計及監察工程的進度。

3. 觀塘區議會在 2009/10 年度所獲的工程撥款額為 **18,610,000 元**【其中 **16,010,000 元**撥款予地區工程專責小組，另 **2,600,000 元**撥款予環境及衛生委員會】。此外，民政事務總署撥款 **1,710,500 元**予觀塘區議會支付設施維修及保養費用。因此，觀塘區議會所獲的 2009/10 年度工程撥款總額為 **20,320,500 元**。

4. 根據地區小型工程計劃指引，為確保各項工程可盡快開展討論，觀塘區議會在 2009/10 年度可籌劃不超過工程撥款總額為 **55,830,000 元**的工程計劃，但須致力控制實際開支，確保不會在該年度超越實際撥款額。

### 2009/10 年度的撥款及支出預算

5. 觀塘區議會於 2009/10 年度通過之地區小型工程撥款總額為 **43,406,561 元** (包括由上年度轉撥工程)，地區小型工程專責小組會密切跟進及監察有關工程的進度。而截至 12 月 20 日，2009/10 年度地區小型工程的實際支出為 **7,640,235 元** (見附件一)，已包括上年度轉撥金額，支出扼述如下：

5.1 觀塘民政事務處(下稱“民政署”)主導的工程實際支出金額為 **6,159,737 元**；及

5.2 康樂及文化事務署(下稱“康文署”)主導的工程實際支出金額為 **1,480,498 元**。

6. 在12月1日舉行的環境及衛生委員會上已通過的地區小型工程新建議項目共1項，估計承擔總額為180,000元(見附件二)。

7. 若工程進展順利，預計2009/10年度地區小型工程的支出約為21,788,435元。民政署及康文署將密切留意工程進度與實際開支，以全數善用工程撥款額。

### **徵詢意見**

8. 請議員：a) 備悉2009/10年度地區小型工程的實際支出【附件一】以及b) 通過【附件二】所列的地區小型工程新建議項目。

**觀塘民政事務處**  
**2009年12月**

**觀塘地區小型工程  
 2009/10 年度撥款及支出  
 (截至 2009 年 12 月 20 日)**

(元)

區議會給予環境及衛生委員會的撥款：2,600,000  
 區議會給予地區工程專責小組的撥款：16,010,000  
 總署給予區議會的工程撥款額：18,610,000 (i)

總署給予民政處／區議會的維修保養撥款額：1,710,500 (ii)

總署給予區議會的工程及維修保養撥款總額：20,320,500 (i)+(ii)

工程代理	工程項目	上年度轉撥及 2009/10 獲批 工程總額 (元)	2009/10 預計工程 支出總額 (元)	截至 12 月 20 日 實際支出 (元)
<b>A. 觀塘民政事務處主導的工程項目</b>				
1. 總署工程組	環境及衛生委員會工程	4,270,000	1,725,650	1,068,681
	地區工程專責小組工程	7,793,000	4,454,221	3,299,697
2. 建築署	8 間社區會堂維修改善工程	7,860,861	5,643,864	1,791,359
總額(A)		19,923,861	11,823,735	6,159,737
<b>B. 康樂及文化事務署主導的工程項目</b>				
1. 康文署／承辦商	植樹及建造／改善休憩處	3,342,700	3,342,700	119,890
2. 建築署	改善工程	5,060,000	3,980,000	856,890
3. 機電工程署	改善工程	1,230,000	1,230,000	304,000
4. 定期合約顧問	建造休憩處／康樂設施	13,850,000	1,412,000	199,718
總額(B)		23,482,700	9,964,700	1,480,498
合計(A)+(B)		43,406,561	21,788,435	7,640,235

觀塘地區小型工程 2009/10  
新建議項目

序號	主導部門	工程地點	工程項目	估計承擔額 (元)
1	康文署	順安道休憩處	綠化及美化	180,000
			總額：	180,000